SONY

Wireless Stereo Headset
Беспроводная стереофоническая гарнитура

Reference Guide
参考指南

Справочник

دليل مرجعي

https://rd1.sony.net/help/mdr/wic100/h_zz/

WI-C100

Model, 型號: YY2957

5-036-679-**32**(1)

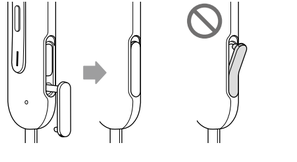
* 5 0 3 6 6 7 9 3 2 * (1)

©2022 Sony Corporation
Printed in Vietnam
https://www.sony.net/

Bluetooth®

Made for iPhone | iPod

A



English

Wireless Stereo Headset

Model: YY2957

Without permission granted by the NCC, no company, enterprise, or user shall change frequency, enhance transmitting power or alter original characteristics as well as performance of approved low power radio-frequency devices.
The low power radio-frequency devices shall not influence aircraft security nor interfere with legal communications; If found, the user shall cease operating immediately until no interference is achieved.
The said legal communications refers to radio communications operated in compliance with the Telecommunications Management Act. The low power radio-frequency devices must endure interference from legal communications or ISM radio wave radiated devices.

Do not install the product in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

Do not expose the batteries (battery pack or batteries installed) to excessive heat, such as sunshine, fire or the like, for a long time.
Do not subject the batteries to extreme low temperature conditions that may result in overheating and thermal runaway.
Do not dismantle, open, or shred secondary cells or batteries.
In the event of a cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
Secondary cells and batteries need to be charged before use. Always refer to the manufacturer's instructions or product manual for proper charging instructions.
After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the cells or batteries several times to obtain maximum performance.
Dispose of properly.

This unit has been tested and found to comply with the limits set out in the EMC regulation using a connection cable shorter than 3 m.

Do not use, store, or leave in a place subject to high amounts of humidity, dust, smoke, or steam, or in a place subject to high temperatures, such as near a fire or a location subject to direct sunlight, such as in a car.

High volume may adversely affect your hearing.

Do not use the unit while walking, driving, or cycling. Doing so may cause traffic accidents.

Do not use in hazardous areas unless the surrounding sound can be heard.

If water or foreign matter enters the unit, it may result in fire or electric shock. If water or foreign matter enters the unit, stop use immediately and consult your nearest Sony dealer. In particular, be careful in the following cases.
- When using the unit near a sink or liquid container
  Be careful that the unit does not fall into a sink or container filled with water.
- When using the unit in the rain or snow, or in humid locations

For details on the effects of contact with the human body from the mobile phone or other wireless devices connected to the unit, refer to the instruction manual of the wireless device.

If the earbud tips are not securely attached, they may fall off and remain inside the ear during use. Make sure that the earbud tips are securely attached before use.

Never insert the USB plug when the unit or charging cable is wet. If the USB plug is inserted while the unit or charging cable is wet, a short circuit may occur due to liquid (tap water, seawater, soft drink, etc.) or foreign matter on the unit or charging cable, and cause abnormal heat generation or malfunction.

This product (including accessories) has magnet(s) which may interfere with pacemakers, programmable shunt valves for hydrocephalus treatment, or other medical devices. Do not place this product close to persons who use such medical devices. Consult your doctor before using this product if you use any such medical device.

There is a danger that small parts may be swallowed. After use, store in a location out of reach of small children.

Note about static electricity
If you use the unit when the air is dry, you may experience discomfort due to static electricity accumulated on your body. This is not a malfunction of the unit. You can reduce the effect by wearing clothes made of natural materials that do not easily generate static electricity.

Complies with IMDA Standards DB00353

Precautions

The two-dimensional code or the URL on the cover will help you access the help guide that describes useful notes or procedures in details.

On water resistant of the unit
- Unless the unit is used correctly, water may get into the unit and cause fire, electrocution, or malfunctions.
  Note the following cautions carefully and use the unit correctly.
(Make sure that the USB Type-C® port cover is closed securely when you use the unit.)

To maintain water resistant performance
Carefully note the precautions below to ensure proper use of the unit.
- Make sure the USB Type-C port cover is closed securely when using the unit. If there is any foreign material on the cover or it is not completely closed, the water resistant performance cannot be maintained. Water may get inside and cause the unit to malfunction.
- Do not splash water forcibly into the sound output holes.
- Do not drop the unit into water, and do not use underwater.
- Do not allow the unit to remain wet in a cold environment, as the water may freeze. To prevent malfunction, make sure to wipe off any water after use.
- Do not place the unit in water or use it in a humid place such as a bathroom.
- Do not drop the unit or expose it to mechanical shock. Doing so may deform or damage the unit, resulting in deterioration of water resistance performance.

On BLUETOOTH® communications
- Microwaves emitting from a Bluetooth device may affect the operation of electronic medical devices. Turn off this unit and other Bluetooth devices in the following locations, as it may cause an accident:
  – in hospitals, near priority seating in trains, locations where inflammable gas is present, near automatic doors, or near fire alarms.

On charging the unit
- Make sure to close the USB Type-C port cover securely after charging. Perspiration or water may cause damage (Fig. A).

Notes on wearing the unit
- After use, remove the headphones slowly.
- Because the earbud tips achieve a tight seal in the ears, forcibly pressing them in or quickly pulling them out can result in eardrum damage. When wearing the earbud tips, the speaker diaphragm may produce a click sound. This is not a malfunction.

Other notes
- If you experience discomfort while using the unit, stop using it immediately.
- If you have any questions or problems concerning this unit that are not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.

Specifications

Headset

Power source:
DC 3.7 V: Built-in lithium-ion rechargeable battery
DC 5 V: When charged using USB
Operating temperature:
0 °C to 40 °C
Rated power consumption:
0.4 W
Mass:
Approx. 20 g
Included items:
Wireless Stereo Headset (1)
Hybrid silicone rubber earbud tips (SS (1 line) (2), M (3 lines) (attached to the unit at the factory) (2), LL (5 lines) (2))

Communication specification

Communication system:
Bluetooth Specification version 5.0
Output:
Bluetooth Specification Power Class 2
Frequency band:
2.4 GHz band (2.4000 GHz - 2.4835 GHz)

Design and specifications are subject to change without notice.

System requirements for battery charge using USB

USB AC adaptor
A commercially available USB AC adaptor capable of supplying an output current of 0.5 A (500 mA) or more

USB cable
Commercially available USB Type-C cable (compliant with USB standards)

Compatible iPhone/iPod models

iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 Pro, iPhone 12, iPhone 12 mini,
iPhone SE (2nd generation), iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11,
iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus,
iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s,
iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPod touch (7th generation),
iPod touch (6th generation)
(As of January 2022)

Trademarks

- Apple, iPhone, iPod and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Group Corporation and its subsidiaries is under license.
- USB Type-C® and USB-C® are registered trademarks of USB Implementers Forum.
- All other trademarks and registered trademarks are trademarks or registered trademarks of their respective holders. In this manual, ™ and ® marks are not specified.

Licenses

- Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.
- This product contains software that Sony uses under a licensing agreement with the owner of its copyright. We are obligated to announce the contents of the agreement to customers under requirement by the owner of copyright for the software. Please access the following URL and read the contents of the license.
https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/22/
- Services offered by third parties may be changed, suspended, or terminated without prior notice. Sony does not bear any responsibility in these sorts of situations.

繁體中文

無線立體聲耳機

型號：YY2957

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。
前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

請勿將本產品安裝於密閉的空間內，例如書架或內建的櫥櫃內。

請勿將電池（電池組或已安裝的電池）長時間暴露於過熱的環境，例如陽光、火源等等。
請勿使通用電池處於極端低溫條件下，否則可能導致過熱和熱失控。
請勿拆卸、打開或切碎充電式鈕扣型電池或通用電池。
如果鈕扣型電池漏液，請勿讓液體接觸皮膚或眼睛。如果已經接觸，請用大量清水沖洗患部並就醫。
使用前需要對充電式鈕扣型電池和通用電池充電。請務必參閱製造商說明或產品手冊的正確充電說明。
長時間存放後，可能需要對鈕扣型電池或通用電池多次充電和放電，才能達到最佳效能。
妥善處置。

經測試，本裝置符合EMC規定中使用3 m以下連接線的限制。

請勿在有大量濕氣、粉塵、煙塵或蒸氣的場所使用、儲存或放置在上述地點，或者放置在高溫場所，例如接近火源處或陽光直射處，例如車內。

高音量可能會對您的聽力產生不良影響。

在走路、駕駛或騎單車時，請勿使用本裝置。否則可能發生交通意外。

除非可以聽到周圍的聲音，否則請勿在有危險性的區域使用本裝置。

如果水或異物進入本裝置，可能發生火災或電擊。如果水或異物進入本裝置，請立即停止使用，並詢問鄰近的Sony經銷商。請特別小心下列情況。
- 在水槽或液體容器附近使用本裝置時
  請小心勿使本裝置掉入裝有水的水槽或容器中。
- 在雨中或雪中使用，或在潮濕的地方使用時

關於連接本裝置的行動電話或其他無線裝置接觸到人體所產生的影響，請參閱無線裝置的說明手冊。

如果耳塞未牢固安裝，則在使用過程中可能會掉落並留在耳內。使用前，請確認已牢固安裝耳塞。

當本機或充電線潮濕時，切勿插入USB插頭。如果在本機或充電線潮濕的狀況下插入USB插頭，可能會因本機或充電線上黏附的液體（自來水、海水、汽水等）或因異物而造成短路，並導致異常發熱或故障。

本產品（含配件）有磁力，可能會干擾心律調節器、用於腦積水治療的可調式引流閥或其他醫療器材。請勿將本產品放在此類醫療器材使用者的附近。如果您使用任何此類醫療器材，請在使用本產品前諮詢您的醫生。

細小零件有遭到吞食的危險。使用本裝置後請存放在兒童無法觸及之處。

關於靜電的附註
如果在空氣乾燥的情況下使用本裝置，由於人體積聚靜電，您可能會感到不適。這並非本裝置故障。您可以穿著不易產生靜電的天然材質製成的衣服來降低這種效果。

僅適用於台灣

廢電池請回收

預防措施

封面上的二維碼或URL可幫助您存取有詳細介紹注意事項或操作程序的說明指南。

關於本機的防水滴或噴灑
- 除非正確使用，否則本機可能進水，造成起火、觸電或故障。
  請注意以下注意事項，並正確使用本機。
（使用本機時，確定USB Type-C®連接埠蓋關緊。）

若要保持防水滴或噴灑性能
請小心注意下列預防措施，以確保正確使用本機。
- 使用本機時，確定USB Type-C連接埠蓋關緊。如果蓋子上有任何異物，或蓋子沒有完全關緊，就無法保持防水滴或噴灑性能。水可能進入本機內部，並造成故障。
- 請勿朝聲音輸出孔用力潑水。
- 請勿使本機掉入水中，而且請勿在水中使用。
- 請勿在寒冷的地方讓本機持續潮濕，否則水可能會結冰。為了防止故障，使用後請確認將任何水擦乾。
- 請勿將本機放在水中或在浴室等潮濕場所中使用。
- 請勿使本機掉落或受到機械衝擊。這樣可能會使本機變形或受損，導致防水滴或噴灑性能變差。

關於BLUETOOTH®通訊
- Bluetooth裝置所放射的微波可能影響電子醫療裝置的運作。為免發生意外，在下列位置請關閉本機和其他Bluetooth裝置：
  – 在醫院內、火車內的博愛座附近、有可燃性氣體的其他地點、自動門或火災警報器附近。

關於為本機充電
- 充電後請確認緊密關閉USB Type-C連接埠的蓋子。汗水或水可能會造成損害（圖A）。

配戴本機的注意事項
- 使用後請慢慢取下耳機。
- 因為耳塞在耳朵內形成密封狀態，如果將它們用力壓入，或快速將它們拉出，可能會損傷耳膜。
  戴耳塞時，揚聲器膜片可能會發出喀嗒聲。這並不是故障。

其他注意事項
- 如果您在使用本機後發生不適，請立即停止使用本機。
- 如果您有任何關於本機的疑問或問題而本說明書中並未提及，請洽詢鄰近的Sony經銷商。

規格

耳機

電源：
DC 3.7 V：內建鋰離子充電電池
DC 5 V：使用USB充電時
操作溫度：
0 ℃至40 ℃
額定功耗：
0.4 W
質量：
約20 g
隨附物品：
無線立體聲耳機（1）
混合矽膠耳塞（SS（1行）（2），M（3行）（出廠時安裝至本耳機）（2），LL（5行）（2））

通訊規格

通訊系統：
Bluetooth規格版本5.0
輸出：
Bluetooth規格電源等級2
頻段：
2.4 GHz波段（2.4000 GHz – 2.4835 GHz）

設計和規格若有變更，恕不另行通知。

使用USB為電池充電的系統要求

USB交流電源供應器
能提供0.5 A（500 mA）或以上輸出電流的市售USB交流電源供應器

USB連接線
市售的 USB Type-C 連接線（符合USB標準）

相容的iPhone/iPod機型

iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 Pro, iPhone 12, iPhone 12 mini,
iPhone SE（第2代），iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11,
iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8,
iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus,
iPhone 6, iPhone 5s, iPod touch（第7代），iPod touch（第6代）
（截至2022年一月止）

商標

- Apple、iPhone、iPod和iPod touch是Apple Inc.（蘋果電腦公司）在美國以及其它國家註冊的商標。
- Bluetooth®字樣與商標為Bluetooth SIG, Inc.所擁有的註冊商標；Sony Group Corporation及其子公司針對此類標示的使用已獲得授權。
- USB – Type-C®和USB-C®是USB – Implementers – Forum的註冊商標。
- 所有其他商標與註冊商標是其相關所有者的商標或註冊商標。在本手冊中，未標明™與®標誌。

關授權

- “Made – for – Apple”徽章的使用，是指某配件可以與特定的標有該徽章的Apple產品連接，並經開發者證明符合Apple性能標準。Apple並不對該裝置的操作或其安全和規章標準的遵行提供保證。
- 本產品包含Sony依據其與軟體著作權所有人簽訂的授權合約而使用的軟體。我們依據軟體著作權所有人的要求，必須向客戶宣佈合約的內容。請存取下列URL並閱讀授權內容。
https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/22/
- 第三方所提供的服務可能在未事先告知的情況下變更、暫停或終止。對於此類情況，Sony概不負責。

Русский

Беспроводная стереофоническая гарнитура

Модель: YY2957

Не устанавливайте изделие в ограниченном пространстве, например в книжном шкафу или встроенном стеллаже.

Не допускайте длительного воздействия на элементы питания (аккумулятор или установленные элементы питания) избыточного тепла, например от прямых солнечных лучей, огня и т. п.
Не подвергайте элементы питания воздействию очень низких температур, это может привести к перегреву или тепловому убеганию.
Не разбирайте, не открывайте и не измельчайте перезаряжаемые плоские круглые элементы питания или батареи.
В случае протекания плоского круглого элемента питания не допускайте контакта жидкости с кожей или глазами. В случае контакта промойте пораженную область большим количеством воды и обратитесь за медицинской помощью.
Перезаряжаемые плоские круглые элементы питания и батареи следует заряжать до начала использования. Всегда обращайтесь за указаниями по зарядке к инструкциям производителя или руководству к устройству.
После продолжительного использования может быть необходимо несколько раз зарядить и разрядить плоские круглые элементы питания и батареи, чтобы достичь максимальной производительности.
Выполняйте утилизацию в соответствии с правилами.

В гарнитуре применяется беспроводная технология Bluetooth. Гарнитуру можно использовать для беспроводного прослушивания музыки со смартфона, мобильного телефона или проигрывателя. Кроме того, с помощью гарнитуры можно осуществлять или принимать телефонные вызовы.

Сделано во Вьетнаме

Изготовитель: Сони Корпорейшн, 1-7-1 Конан Минато-ку Токио, 108-0075 Япония

Импортер на территории стран Таможенного союза: АО «Сони Электроникс», Россия, 123103, Москва, Карамышевский проезд, 6

Дата производства указана на упаковке в следующем формате: ДД-ММ-ГГГГ, где ДД — дата, ММ — месяц и ГГГГ — год производства.

Условия хранения:
Хранить в упакованном виде в темных, сухих, чистых, вентилируемых помещениях, изолированными от мест хранения кислот и щелочей. Хранить при температуре от -10 °C до +45 °C и относительной влажности не более < 75%, без образования конденсата. Срок хранения не установлен.

Транспортировать в оригинальной упаковке, во время транспортировки не бросать, оберегать от падений, ударов, не подвергать излишней вибрации.

Если неисправность не удается устранить следуя данной инструкции – обратитесь в ближайший авторизованный SONY центр по ремонту и обслуживанию.

Реализацию осуществлять в соответствии с действующими требованиями законодательства. Отслужившее изделие утилизировать в соответствии с действующими требованиями законодательства.

Данное устройство протестировано на соответствие ограничениям, установленным нормативами ЭМС для использования кабеля подключения короче 3 м.

Запрещается использовать, хранить и оставлять в местах с высокой влажностью, с большим количеством пыли, дыма или пара, а также оставлять в местах с высокой температурой, например рядом с огнем, или под прямыми солнечными лучами, например в автомобиле.

При высоком уровне громкости возможно повреждение слуха.

Не используйте устройство при ходьбе, управлении автомобилем или езде на велосипеде. Невыполнение этого требования может привести к дорожно-транспортным происшествиям.

Не используйте устройство в опасных местах, если не слышны окружающие звуки.

Попадание в устройство воды или посторонних веществ может привести к возгоранию или поражению электрическим током. При попадании в устройство воды или посторонних веществ немедленно прекратите его использование и обратитесь к ближайшему дилеру Sony. В частности, соблюдайте приведенные ниже предосторожности.

- При использовании около раковины или емкости с жидкостью
  Будьте осторожны, чтобы не уронить устройство в раковину или контейнер, наполненный водою.
- При использовании под дождем, снегом или в местах с повышенной влажностью

Подробную информацию об эффектах от контакта с человеческим телом мобильного телефона или других беспроводных устройств, подключенных к устройству, см. в инструкции к беспроводному устройству.

Если насадки установлены неправильно, при использовании они могут отсоединиться и остаться в ухе. Перед использованием обязательно убедитесь в надежном креплении насадок.

Запрещается вставлять USB-штекер, если устройство или кабель зарядки мокрые. Если USB-штекер вставлен, когда устройство или кабель зарядки мокрые, может произойти короткое замыкание из-за жидкости (водопроводная вода, морская вода, напитки и др.) или посторонних материалов на устройстве или кабеле зарядки, что может привести к чрезмерному перегреву или неисправности.

Данное изделие (включая аксессуары) оснащено магнитом(ами), который может влиять на работу кардиостимуляторов, программируемых шунтирующих клапанов для лечения гидроцефалии или других медицинских устройств. Не размещайте данное изделие вблизи лиц, пользующихся такими медицинскими устройствами. Проконсультируйтесь с врачом перед использованием данного изделия, если вы пользуетесь любым медицинским устройством.

Существует опасность проглатывания мелких деталей. После использования храните устройство в недоступном для детей месте.

Примечание о статическом электричестве
При использовании устройства в условиях сухого воздуха возможен дискомфорт из-за накапливающегося на вашем теле статического электричества. Это не является неисправностью устройства. Эффект можно уменьшить, если носить одежду из натуральных материалов, которые менее склонны к накоплению статического электричества.

Гарантия распространяется на изделия, купленные на территории стран Таможенного союза.
Срок гарантии (лет): 1. Срок службы (лет): 5.
При обнаружении производственных недостатков изделия в течение срока гарантии Сони или Авторизованные Сервисные Центры (АСЦ) по своему усмотрению либо устранят их с использованием новых или восстановленных запчастей, либо заменят изделие аналогичным новым или восстановленным, либо возместят уплаченную стоимость. Рекомендуется сохранить документ, подтверждающий дату покупки изделия.
Для сохранения Гарантии необходимо соблюдать инструкции по использованию, хранению и транспортировке, эксплуатировать изделие только в личных и домашних целях, не подвергать модификации или неквалифицированному ремонту, не удалять этикетку с серийным номером.
Гарантия Сони не ограничивает права потребителей, установленные применимым законодательством в отношении торговли потребительскими товарами.

Служба поддержки:
Россия 8 800 200 76 67
Беларусь 8 820 0071 76 67
Казахстан 8 800 070 70 35
Другие страны +7 495 258 76 69
e-mail info@sony.ru

Адреса АСЦ: www.sony.ru/support
(TG-01-1)

Меры предосторожности

Двухмерный код или URL на крышке позволит получить доступ к справочному руководству, в котором приводятся полезные примечания и подробные процедуры.

О защите от брызг этого устройства
- При неправильном использовании вода может попасть внутрь и привести к возгоранию, поражению электрическим током или неисправностям.
  Внимательно соблюдайте приведенные ниже предупреждения и правильно используйте изделие.

(Убедитесь, что при использовании изделия крышка порта USB Type-C® плотно закрыта.)

Обеспечение надлежащей защиты от брызг
Внимательно соблюдайте приведенные ниже предупреждения и правильно используйте изделие.
- Убедитесь, что крышка порта USB Type-C плотно закрыта при использовании изделия. Защита от брызг ухудшится, если на крышку попадут посторонние вещества или она будет неплотно закрыта. Вода может попасть внутрь изделия и привести к его неисправности.
- Не брызгайте воду на отверстия для вывода звука.
- Не роняйте изделие в воду и не используйте его под водой.
- Не оставляйте изделие, на котором осталась вода, в холодном месте, так как вода может замерзнуть. Во избежание неисправности обязательно вытирайте воду после использования изделия.
- Не погружайте изделие в воду и не используйте его во влажном месте, например в ванной комнате.
- Не роняйте изделие и не подвергайте его механическому воздействию. Это может привести к деформации или повреждениям изделия и, в свою очередь, к ухудшению характеристик защиты от брызг.

Сведения о связи BLUETOOTH®
- Микроволновое излучение устройства Bluetooth может влиять на работу электронных медицинских приборов. Выключайте это изделие и другие устройства Bluetooth в следующих местах, так как их работа может привести к несчастному случаю:
  – в больницах, возле льготных мест в поездах, в местах, где имеется горючий газ, а также вблизи автоматических дверей или систем пожарной сигнализации.

Сведения о зарядке этого изделия
- После зарядки обязательно надежно закрывайте крышку порта USB Type-C. Попадание пота или воды может привести к повреждению изделия (рис. **A**).

Примечания относительно ношения изделия
- После использования аккуратно снимите наушники.
- Поскольку насадки плотно прилегают к ушам, не прижимайте их, а также не снимайте слишком быстро. Это может привести к повреждению барабанной перепонки.
  При ношении насадок можно услышать щелчок диафрагмы динамика. Это не является неисправностью.

Другие примечания
- Если вы испытываете дискомфорт во время эксплуатации изделия, немедленно прекратите его использование.
- Если у вас возникнут вопросы или проблемы относительно данного изделия, которые не описаны в этом руководстве, обращайтесь к ближайшему дилеру Sony.

Технические характеристики

Гарнитура

Источник питания:
3,7 В пост. тока: Встроенная литий-ионная перезаряжаемая батарея
5 В пост. тока: При использовании USB
Рабочая температура:
от 0 °C до 40 °C
Номинальная потребляемая мощность:
0,4 Вт
Масса:
Прибл. 20 г
Входящие в комплект элементы:
Беспроводная стереофоническая гарнитура (1)
Гибридные насадки из силиконового каучука (SS (1 линия) (2), M (3 линии) (присоединены к наушникам на заводе) (2), LL (5 линии) (2))

Характеристики связи

Система связи:
Спецификация Bluetooth версии 5.0
Выход:
Класс мощности 2 по спецификации Bluetooth
Диапазон частот:
Диапазон 2,4 ГГц (2,4000 ГГц - 2,4835 ГГц)

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Системные требования для зарядки с помощью USB

USB-адаптер переменного тока
Доступный в продаже адаптер USB переменного тока обеспечивает выходной ток силой 0,5 A (500 мА) или выше

Кабель USB
Доступный в продаже кабель USB Type-C (совместимый со стандартами USB)

Совместимые модели iPhone/iPod

iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 Pro, iPhone 12, iPhone 12 mini, iPhone SE (2-го поколения), iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPod touch (7-го поколения), iPod touch (6-го поколения)
(По состоянию на январь 2022 г.)

Товарные знаки

- Apple, iPhone, iPod и iPod touch являются товарными знаками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.
- Словесный знак и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками Bluetooth SIG, Inc.; использование этих знаков Sony Group Corporation и ее филиалами производится по условиям лицензионного соглашения.
- USB Type-C® и USB-C® являются зарегистрированными товарными знаками USB Implementers Forum.
- Все другие товарные знаки и зарегистрированные товарные знаки являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих владельцев. Знаки ™ и ® не приводятся в данном руководстве.

Лицензии

- Использование значка “Изготовлено для Apple” означает, что аксессуар разработан специально для подключения к продуктам Apple, указанным в значке, и сертифицирован разработчиком на соответствие стандартам качества Apple. Apple не несет ответственности за работу этого устройства или его соответствие стандартам безопасности и нормативным требованиям.
- Данное устройство содержит программное обеспечение, которое компания Sony использует в рамках лицензионного соглашения с владельцем авторских прав. Мы обязаны предоставить содержание соглашения клиентам в рамках соглашения с владельцем авторских прав на программное обеспечение. Ознакомьтесь с содержимым лицензии, приведенным по следующему URL-адресу.
  https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/22/
- Службы, предоставляемые сторонними поставщиками, могут быть изменены, приостановлены или отменены без предварительного уведомления. Компания Sony не несет ответственности за ситуации подобного рода.

اللغة العربية

سماعة رأس استريو لاسلكية

الموديل: YY2957

لا تقم بتركيب المنتج في مكان مغلق، مثل خزانة كتب أو خزانة مدمجة.

لا تعرض البطاريات (حزمة البطارية أو البطاريات المثبتة) إلى حرارة مفرطة، مثل ضوء الشمس، أو الحريق أو ما شابه لفترة طويلة.
لا تعرض البطاريات إلى ظروف حرارة منخفضة للغاية قد تؤدي إلى زيادة السخونة أو الجموح الحراري.
لا تفكك الخلايا الثانوية أو البطاريات أو تفتحها أو تمزقها.
في حالة حدوث تسرب لخلية البطارية، لا تسمح بملامسة السائل للجلد أو العين. في حالة حدوث ملامسة، اغسل للمنطقة المتأثرة مع بكميات غزيرة من المياه واطلب استشارة طبية.
يجب شحن الخلايا الثانوية والبطاريات قبل الاستخدام. احرص دائمًا على الرجوع إلى تعليمات جهة التصنيع أو دليل المنتج للتعرف على تعليمات الشحن الصحيحة.
بعد فترة ممتدة من التخزين، قد يكون من الضروري شحن الخلايا والبطاريات وتفريغها عدة مرات للحصول على أقصى أداء.
تخلص منها بشكل صحيح.

تم اختبار هذه الوحدة وتبين أنها تتوافق مع الحدود المنصوص عليها في لائحة التوافق الكهرومغناطيسي (EMC) باستخدام كابل توصيل أقصر من 3 m.

لا تستخدمها أو تخزنها أو تتركها في مكان عرضة لكمية كبيرة من الرطوبة أو الغبار أو الدخان أو البخار، أو في مكان عرضة لدرجات حرارة عالية مثل الأماكن القريبة من النار، أو موقع عرضة لضوء الشمس المباشر، أو في سيارة.

قد يؤثر مستوى الصوت المرتفع سلبيًا على سمعك.

لا تَستخدم الوحدة أثناء المشي، أو القيادة، أو ركوب الدراجات. فقد يؤدي ذلك إلى وقوع حوادث مرور.

لا تستخدمها في أحد الأماكن المنوطة بالخطر إلا إذا كان الصوت المحيط مسموعًا.

في حالة دخول ماء أو مادة غريبة في الوحدة، قد يؤدي هذا إلى نشوب حريق أو وقوع صدمة كهربائية. وفي حالة دخول ماء أو مادة غريبة إلى الوحدة، فأوقف الاستخدام في الحال واستشر أقرب وكيل لشركة Sony. توخ الحذر، على وجه الخصوص، في الحالات التالية.
- عند استخدام الوحدة بالقرب من حوض أو حاوية سوائل
  احرص على عدم سقوط الوحدة في حوض أو حاوية ممتلئة بالماء.
- عند استخدام الوحدة في المطر أو عند تساقط الثلج أو في الأماكن الرطبة

لمعرفة تفاصيل حول تأثيرات التلامس مع جسم الإنسان من هاتف محمول أو أجهزة لاسلكية أخرى متصلة بالوحدة، راجع دليل الإرشادات الخاص بالجهاز اللاسلكي.

إذا لم يتم إلحاق قِطَع سماعات الأذن بإحكام، فقد تنفصل وتبقى داخل الأذن أثناء الاستخدام. تأكد من إلحاق قِطَع سماعات الأذن بإحكام قبل الاستخدام.

لا تقم أبدًا بإدخال قابس USB أثناء بلل الوحدة أو كابل الشحن. وإذا تم إدخال قابس USB أثناء بلل الوحدة أو كابل الشحن، فقد يحدث دائرة قِصر بسبب السائل (ماء الصنبور، ماء البحر، المشروبات الغازية، إلخ) أو مادة غريبة على الوحدة أو كابل الشحن، وتؤدي إلى توليد حرارة غير عادية أو تعطل.

يحتوي هذا المنتج (بما في ذلك الملحقات) على مغناطيس (مغناطيسات) والتي قد تتداخل مع أجهزة تنظيم ضربات القلب، صمامات التحويلة القابلة للبرمجة لعلاج استسقاء الرأس، أو الأجهزة الطبية الأخرى. لا تضع هذا المنتج بالقرب من الأشخاص الذين يستخدمون مثل هذه الأجهزة الطبية. استشر طبيبك قبل استخدام هذا المنتج إذا كنت تستخدم أي من مثل هذه الأجهزة الطبية.

ثمة خطر إمكانية ابتلاع الأجزاء الصغيرة. بعد الاستخدام، ضعها في مكان بعيد عن متناول الأطفال الصغار.

ملاحظة حول الكهرباء الساكنة
إذا استخدمت هذه الوحدة عندما يكون الهواء جافًا، فقد تشعر بعدم الارتياح بسبب الكهرباء الساكنة التي تتراكم على جسمك. وهذا ليس عطلا في الوحدة. ويمكنك تقليل التأثير بارتداء ملابس مصنوعة من مواد طبيعية لا تولّد أي كهرباء ساكنة بسهولة.

الاحتياطات

الرمز ثنائي الأبعاد أو عنوان الموقع URL الموجود على الغطاء يساعدك في الحصول على دليل المساعدة الذي يعطي ملاحظات نافعة أو الإجراءات بالتفصيل.

حول مقاومة الوحدة للماء
- إذا لم يتم استخدام الوحدة بشكل صحيح، فقد يدخل الماء إلى الوحدة وهو ما يؤدي إلى الحريق أو الصعق بالكهرباء أو الأعطال.
  لاحظ التنبيهات التالية بعناية واستخدم الوحدة بشكل صحيح.
  (تأكد من إغلاق غطاء منفذ USB Type-C® بإحكام عند استخدام الوحدة.)

للحفاظ على الأداء المقاوم للماء
لاحظ بعناية الاحتياطات أدناه لضمان الاستخدام السليم للوحدة.
- تأكد من إغلاق غطاء منفذ USB Type-C بإحكام عند استخدام الوحدة. إذا كانت هناك أي مواد دخيلة على الغطاء أو لم يكن مغلقًا بشكل تام، لا يمكن الحفاظ على الأداء المقاوم للماء. قد يتسرب الماء إلى الداخل ويسبب عطلاً في الوحدة.
- لا ترش الماء بقوة في ثقوب إخراج الصوت.
- لا تسقط الوحدة في الماء، ولا تستخدمها تحت الماء.
- لا تدع الوحدة تظل رطبة في بيئة باردة، حيث قد تتجمد المياه. لتجنب حدوث أعطال، تأكد من مسح الماء بعد الاستخدام.
- لا تضع الوحدة في الماء أو تستخدمها في مكان رطب مثل الحمام.
- لا تسقط الوحدة أو تعرضها للصدمة الميكانيكية. قد يؤدي ذلك إلى تشويه الوحدة أو تلفها، وهو ما يسبب تدهورًا لأداء مقاومة الماء.

حول اتصالات BLUETOOTH®
- قد يؤثر انبعاث الموجات الدقيقة من أجهزة Bluetooth على تشغيل الأجهزة الطبية الإلكترونية. قم بإيقاف تشغيل هذه الوحدة وأجهزة Bluetooth الأخرى في الأماكن التالية، حيث قد يتسبب تشغيلها في وقوع حوادث:
  – في المستشفيات أو بالقرب من المقاعد في القطارات أو الأماكن الموجود بها غازات قابلة للاشتعال أو بالقرب من الأبواب التي تعمل بشكل آلي أو بالقرب من إنذار الحريق.

عند شحن الوحدة
- تأكد من إغلاق غطاء منفذ USB Type-C بإحكام بعد الشحن. قد يسبب العرق أو الماء ضررًا (الشكل **A**).

ملاحظات حول ارتداء الوحدة
- بعد الاستخدام، قم بإزالة السماعات ببطء.
- نظرًا لكون قِطَع سماعات الأذن تحقق عزلاً (إغلاقًا) محكمًا للأذنين لذا فإن الضغط عليها بقوة أو سحبها إلى الخارج بسرعة من الممكن أن يؤدّي إلى إصابة طبلة الأذن بأضرار.
  عند ارتداء قِطَع سماعات الأذن، يمكن لغشاء السماعة أن يُصدِر صوت طقة. هذا ليس عطلاً.

ملاحظات أخرى
- إذا كنت تعاني من عدم الراحة أثناء استخدام الوحدة، فتوقف عن استخدامها على الفور.
- إذا كانت لديك أي أسئلة أو مشكلات تتعلق بهذه الوحدة لم تتم تغطيتها بهذا الدليل، فيرجى استشارة أقرب موزع Sony.

المواصفات

سماعة رأس

مصدر الطاقة:
3.7 فولت من التيار المستمر: بطارية ليثيوم أيون مضمنة قابلة لإعادة الشحن
5 فولت من التيار المستمر: عند الشحن باستخدام USB
درجة حرارة التشغيل:
من 0 درجة مئوية إلى 40 درجة مئوية
استهلاك الطاقة المعاير:
0.4 وات
الوزن:
20 جم تقريبًا
الملحقات المرفقة:
سماعة رأس استريو لاسلكية (1)
قِطَع سماعات أذن من مطاط السيلكون الهجين (SS (خط واحد) (2)، M (ثلاثة خطوط) (ملحقة بالوحدة عند التصنيع) (2)، LL (خمسة خطوط) (2))

مواصفات الاتصال

نظام الاتصال:
مواصفات تقنية Bluetooth الإصدار 5.0
الخرج:
الطاقة من الفئة 2 لتقنية Bluetooth
نطاق التردد:
النطاق 2.4 جيجاهرتز (2.4000 جيجاهرتز - 2.4835 جيجاهرتز)

التصميم والمواصفات عرضة للتغيير دون إشعار.

متطلبات النظام بالنسبة لشحن البطارية باستخدام USB

محول التيار المتردد USB
مهايئ التيار المتردد USB المتوفر تجاريًا قادر على توفير تيار خرج يبلغ 0.5 أمبير (500 مللي أمبير) أو أكثر

كابل USB
كابل USB Type-C متوفر تجاريًا (يستوفي متطلبات معايير USB)

متوافق مع طرز iPhone/iPod

iPhone 12 Pro Max، iPhone 12 Pro، iPhone 12، iPhone 12 mini، iPhone SE (الجيل الثاني)، iPhone 11 Pro Max، iPhone 11 Pro، iPhone 11، iPhone XS Max، iPhone XS، iPhone XR، iPhone X، iPhone 8 Plus، iPhone 8، iPhone 7 Plus، iPhone 7، iPhone SE، iPhone 6s Plus، iPhone 6s، iPhone 6 Plus، iPhone 6، iPhone 5s، iPod touch (الجيل السابع)، iPod touch (الجيل السادس)
(اعتبارًا من يناير 2022)

العلامات التجارية

- تعد Apple، وiPhone، وiPod، وiPod touch علامات تجارية لشركة .Apple Inc، مسجلة في الولايات المتحدة الأمريكية وبلدان أخرى.
- تُعد علامة كلمة Bluetooth® وشعاراتها علامات تجارية مُسجلة مملوكة لشركة .Bluetooth SIG, Inc وأي استخدام لهذه العلامات من قِبل شركة Sony Group Corporation والشركات التابعة لها يتم بموجب ترخيص.
- USB Type-C® و USB-C® هما علامتان تجاريتان مسجّلتان مملوكتان لشركة USB Implementers Forum.
- كل العلامات التجارية والعلامات التجارية المسجلة الأخرى هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لأصحابها المعنيين. العلامات ™ و ® غير محددة في هذا الدليل.

الترخيص

- استخدام شعار صنع من أجل Apple يعني أنه قد تم تصميم أحد الملحقات ليتصل بشكل خاص بمنتج (منتجات) Apple التي تم تحديدها في الشعار، وأنه قد تم اعتماده من قِبل المطور ليلبي معايير أداء Apple. لا تعد Apple مسؤولة عن تشغيل هذا الجهاز أو امتثاله لمعايير السلامة والتنظيم.
- يحتوي هذا المنتج على برنامج تستخدمه شركة Sony بموجب اتفاقية ترخيص مع مالك حقوق النشر الخاصة به. نحن ملزمون بالإعلان عن محتويات الاتفاقية للعملاء إذعانًا بموجب متطلب من مالك حقوق نشر البرنامج. يُرجى الوصول إلى عنوان URL التالي وقراءة محتويات الترخيص.
  https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/22/
- قد يتم تغيير الخدمات التي تقدمها أطراف خارجية أو تعليقها أو إنهاؤها دون إشعار مسبق. ولا تتحمل Sony أية مسؤولية تجاه هذا النوع من الحالات.